



ด้านที่ถูกต้อง

บันทึกข้อความ

งานช่วยนักบริหาร	
เลขที่	ว.อ.พ.ย. 255๕
วันที่	๒๙ พ.ค. ๒๕๕๕
เวลา	๑๖.๑๖
1439	6

ส่วนราชการ ฝ่ายการเงิน กองคลัง โทร. ๑๖๒๓,๑๖๒๖

ที่ กษ ๐๖๐๓/๕๕๐

วันที่ ๒๙ พฤศจิกายน ๒๕๕๕

เรื่อง มาตรการช่วยเหลือเพื่อบรรเทาความเดือดร้อนผู้ประสบภัย

เรียน รอธ.ธนิศย์

ด้วยธนาคารออมสิน ได้มีหนังสือที่ ตล. ๑๓๒.๑/๒๕๕๕ ลงวันที่ ๑๔ พฤศจิกายน ๒๕๕๕ แจ้งว่า ธนาคารออมสิน ได้ตระหนักถึงความเสียหายและความเดือดร้อนที่เกิดจากสถานการณ์อุทกภัย ร้ายแรง ส่งผลกระทบต่อทั้งทางตรงและทางอ้อม ต่อหน่วยงาน รวมทั้งบุคลากรในหน่วยงานของกรมปศุสัตว์ ซึ่งเป็นหน่วยงานที่เป็นพันธมิตร มีข้อตกลง MOU กับธนาคารออมสิน จึงได้มีนโยบาย ให้ความช่วยเหลือ ผู้ประสบอุทกภัย เป็นกรณีเร่งด่วน เพื่อบรรเทาความเดือดร้อน โดยออกมาตรการความช่วยเหลือ แบ่งเป็น ๓ มาตรการ ตามผลกระทบที่ได้รับ ตามเอกสารแนบ ๑ อาทิ เช่น การพักชำระเงินต้นและดอกเบี้ยสำหรับลูกค้าสินเชื่อทุกประเภท พร้อมปรับลดเงินงวดและขยายระยะเวลาผ่อนชำระ พร้อมทั้งให้กู้เพิ่มเติมเพื่อซ่อมแซมที่อยู่อาศัยและนอกจากนี้ ธนาคารออมสิน ได้ออกผลิตภัณฑ์ทางการเงินเพื่อช่วยเหลือผู้ประสบภัยน้ำท่วม ดังนี้

๑. สินเชื่อธนาคารประชาชนช่วยภัยน้ำท่วม วงเงินกู้ไม่เกิน ๓๐,๐๐๐ บาท ผ่อนชำระภายใน ๒ ปี
๒. สลากออมสินกุศลได้บุญ ไม่กินทุน ได้ลุ้นโชค โดยยอดเงินฝากทุก ๑๐๐ บาท ธนาคารมอบเงิน ๑ บาท เพื่อช่วยเหลือผู้ประสบภัยน้ำท่วมและสาธารณกุศล
๓. เงินฝากประจำ ๙๙ วัน โดยยอดเงินฝากทุก ๕๐,๐๐๐ บาท ธนาคารร่วมสมทบทุนช่วยเหลือผู้ประสบภัยน้ำท่วม ๙๙ บาท
๔. ยกเว้นค่าธรรมเนียมเบิกเงินสดผ่านเครื่อง ATM ข้ามเขตทั่วประเทศ ตั้งแต่วันที่ ๔-๓๐ พฤศจิกายน ๒๕๕๕

๕. ยกเว้นค่าธรรมเนียมบริการโอนเงินข้ามจากต่างประเทศ ผ่านระบบ Xpress Money ให้แก่ผู้รับเงินในประเทศ ตั้งแต่วันที่ ๕ พฤศจิกายน - ๖ ธันวาคม ๒๕๕๕

ทั้งนี้สามารถติดต่อสอบถามข้อมูลเพิ่มเติม และลงทะเบียนที่สาขาของธนาคารออมสิน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และเห็นสมควรเวียนหน่วยงานในสังกัดกรมปศุสัตว์ เพื่อทราบ

ทรงาน-เวียง
 ๒๙ ๐๐๒
 ท.อ.บ.๕๕
 (นายธนิตย์ เอนกวิทย์)
 รองอธิบดี ปฏิบัติราชการแทน
 อธิบดีกรมปศุสัตว์

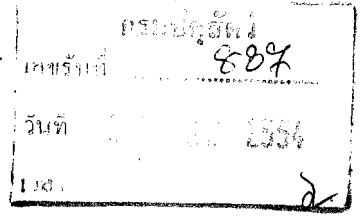
นางพช. ๕๕
 (นางพช. ๕๕)
 นักวิชาการเงินและบัญชีปฏิบัติการ
 ๒๙ ๐๐๒
 (นายราเชนทร์ ตรีภูมิตถ์)
 หัวหน้าฝ่ายการเงิน

นางเย็นจิต ทองขงค์
 ผู้อำนวยการกองคลัง

นางอ. ฝ่ายการเงิน
 ๒๙ ๐๐๒



14 พฤศจิกายน 2554



เรื่อง มาตรการช่วยเหลือเพื่อบรรเทาความเดือดร้อนผู้ประสบภัย

เรียน ผู้อำนวยการกองคลัง กรมปศุสัตว์

- สิ่งที่ส่งมาด้วย 1) มาตรการช่วยเหลือเพื่อบรรเทาความเดือดร้อนผู้ประสบภัย
- 2) ใบประชาสัมพันธ์ผลิตภัณฑ์ทางการเงิน

ด้วยธนาคารออมสิน ได้ตระหนักถึงความเสียหายและความเดือดร้อนที่เกิดจากสถานการณ์อุทกภัยร้ายแรง ส่งผลกระทบต่อทั้งทางตรงและทางอ้อม ต่อหน่วยงาน รวมทั้งบุคลากรในหน่วยงานของท่าน ซึ่งเป็นหน่วยงานที่เป็นพันธมิตร มีข้อตกลง MOU กับธนาคารฯ จึงได้มีนโยบายให้ความช่วยเหลือ ผู้ประสบอุทกภัยในหน่วยงานของท่าน เป็นกรณีเร่งด่วน เพื่อบรรเทาความเดือดร้อน โดยออกมาตรการความช่วยเหลือ แบ่งเป็น 3 มาตรการ ตามผลกระทบที่ได้รับ (เอกสารแนบ 1) อาทิเช่น การพักชำระเงินต้นและดอกเบี้ยสำหรับลูกค้าสินเชื่อทุกประเภท พร้อมปรับลดเงินงวดและขยายระยะเวลาผ่อนชำระ พร้อมทั้งให้กู้เพิ่มเติมเพื่อซ่อมแซมที่อยู่อาศัย

นอกจากนี้ ธนาคารออมสินได้ออกผลิตภัณฑ์ทางการเงินเพื่อช่วยเหลือผู้ประสบภัยน้ำท่วม ดังนี้

1. สินเชื่อธนาคารประชาชนช่วยภัยน้ำท่วม วงเงินกู้ไม่เกิน 30,000 บาท ผ่อนชำระภายใน 2 ปี
2. สลากออมสินกุศลได้บุญ ไม่กินทุน ได้ลุ้นโชค โดยยอดเงินฝากทุก 100 บาท ธนาคารมอบเงิน 1 บาท เพื่อช่วยเหลือผู้ประสบภัยน้ำท่วมและสาธารณชนกุศล
3. เงินฝากประจำ 99 วัน โดยยอดเงินฝากทุก 50,000 บาท ธนาคารร่วมสมทบทุนช่วยผู้ประสบภัยน้ำท่วม 99 บาท
4. ยกเว้นค่าธรรมเนียมเบิกเงินสดผ่านเครื่อง ATM ข้ามเขตทั่วประเทศตั้งแต่วันที่ 4-30 พฤศจิกายน 2554
5. ยกเว้นค่าธรรมเนียมบริการโอนเงินข้ามมาจากต่างประเทศ ผ่านระบบ Xpress Money ให้แก่ผู้รับเงินในประเทศ ตั้งแต่วันที่ 5 พฤศจิกายน - 6 ธันวาคม 2554

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์ ประชาสัมพันธ์ให้บุคลากรในหน่วยงานรับทราบ ทั้งนี้สามารถติดต่อสอบถามข้อมูลเพิ่มเติม ลงทะเบียนที่สาขาของธนาคารออมสิน ธนาคารฯ หวังเป็นอย่างยิ่งว่าจะมีส่วนร่วมในการช่วยเหลือ เพื่อบรรเทาความเดือดร้อน และขอขอบพระคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(นายพิศิษฐ์ เสรีวิวัฒนา)

รองผู้อำนวยการธนาคารออมสิน
กลุ่มการตลาด

ฝ่ายการตลาดสินเชื่อ 1
ส่วนกิจกรรมส่งเสริมการตลาด
โทรศัพท์ 0 2299-8659, 0 2279-7134
E-Mail : Department.CM1@gsb.or.th

837
เรียน ผอ.กค.
เพื่อโปรดพิจารณา
วันที่ 22/11/54
[Signatures]

9/11/54
[Handwritten initials]



ธนาคาร

ออมสิน

Government Savings Bank

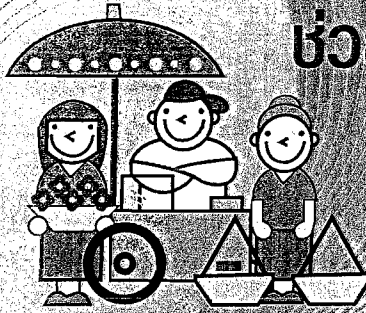
คนไทยไม่ทิ้งกัน
ออมสินรวมใจ...ช่วยภัยน้ำท่วม
เงินฝากประจำ 99 วัน



ตั้งแต่วันที่ 31 มกราคม 2555

- เงินฝากทุก 50,000 บาท ธนาคารออมสินสมทบทุนช่วยเหลือผู้ประสบภัยน้ำท่วม 99 บาท
- อัตราดอกเบี้ย 3.65% ต่อปี
- เปิดบัญชีขั้นต่ำ 5,000 บาท
- ฝากเพิ่มครั้งละไม่ต่ำกว่า 1,000 บาท

สินเชื่อธนาคารประชาชน
ช่วยภัยน้ำท่วม



- วงเงินกู้ 30,000 บาทต่อราย
- อัตราดอกเบี้ย MRR ต่อปี (8.00% ต่อปี)
- ผ่อนชำระไม่เกิน 2 ปี ชำระเป็นรายเดือน
- ผู้กู้มีสัญชาติไทย อายุ 20 ปีขึ้นไป
- มีอาชีพและมีรายได้
- มีถิ่นที่อยู่แน่นอน สามารถติดต่อได้
- ใช้บุคคลค้ำประกัน

คนไทยไม่ทิ้งกัน

ธนาคารออมสิน ร่วมกับ บริษัท Xpress Money

ช่วยเหลือผู้ประสบอุทกภัย



ค่าธรรมเนียมในการทำธุรกรรม
โอนเงินผ่านระหว่างประเทศ
กับธนาคารออมสิน ผ่าน Xpress Money
ให้ผู้รับเงินในประเทศไทย

ตั้งแต่วันที่ 5 พฤศจิกายน - 6 ธันวาคม 2554

นอกจากนี้ธนาคารออมสิน เปิดให้บริการแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศ 32 สกุลเงิน และให้บริการโอนเงินระหว่างประเทศผ่านระบบ SWIFT 10 สกุลเงิน ด้วยอัตราแลกเปลี่ยนพิเศษ

ธนาคารออมสิน

ขอเชิญคนไทย ร่วมแบ่งปันน้ำใจ สู้ภัยน้ำท่วม
ด้วยการฝากเงินกับ สลากออมสินกุศล งวดที่ 2



เพียงฉบับละ 40 บาท อายุ 2 ปี ได้ลุ้นรางวัลทุกเดือน ถึง 24 ครั้ง

ธนาคารออมสินจะบริจาคเงินร้อยละ 1 ของยอดรับฝาก
เพื่อช่วยเหลือผู้ประสบภัยน้ำท่วมและสาธารณกุศล

เริ่มรับฝากตั้งแต่วันที่ 31 ตุลาคม - 30 ธันวาคม 2554

ที่ธนาคารออมสินทุกสาขา

สะดวก รวดเร็ว ปลอดภัย เมื่อใช้บริการด้านต่างประเทศกับธนาคารออมสิน

สลากออมสินกุศล ไม่กินทุน ได้ลุ้นรางวัล แบ่งปันน้ำใจ สู้ภัยน้ำท่วม

สินเชื่อเคหะ, สินเชื่อสวัสดิการ, สินเชื่อเพื่อส่งเสริมคุณภาพชีวิต

(ยกเว้น สินเชื่อโครงการสวัสดิการเงินกู้ ช.พ.ค. และสมาชิก ช.พ.ส. / สินเชื่อโครงการก่อกลผู้ประกอบวิชาชีพทางการศึกษา)

มาตรการที่ 1 (ลูกค้าเดิม)	มาตรการที่ 2
<p><u>กรณีได้รับผลกระทบ</u></p> <p>1. พักชำระหนี้เงินต้น หรือ เงินต้นและดอกเบี้ยไม่เกิน 6 เดือน</p> <p>2. ปรับลดเงินงวด และ/หรือขยายระยะเวลาผ่อนชำระหนี้</p> <p>ออกไปจากเดิมอีกภายในระยะเวลาไม่เกิน 2 ปี เฉพาะสินเชื่อเคหะ</p> <p>ส่วนสินเชื่อประเภทอื่นระยะเวลาไม่เกิน 1 ปี</p>	<p>- ให้อัปเดตเพิ่มเป็นกรณีฉุกเฉินแก่ลูกค้าเคหะเดิม ดังนี้</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ให้อัปเดตเพิ่มได้ไม่เกิน 10 % ตามสัญญาเดิมและไม่เกิน 300,000 บาท 2. ชำระหนี้เงินกู้ไม่เกิน 5 ปี 3. อัตราดอกเบี้ย ปีที่ 1 - 3 = 3.45% ปีที่ 4 5 = MLR - 0.50 % ต่อปี 4. ไม่ต้องประเมินราคาหลักทรัพย์ <p>- ให้อัปเดตเพิ่มเป็นกรณีฉุกเฉินแก่ลูกค้าสินเชื่อบุคคลเดิม และสินเชื่อเพื่อพัฒนากลุ่มอาชีพเดิม (ยกเว้น ช.พ.ค. และ ช.พ.ส. / สินเชื่อโครงการก่อกลผู้ประกอบวิชาชีพทางการศึกษา) ดังนี้</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. เป็นลูกหนี้ปกติให้อัปเดตเพิ่มไม่เกินรายละ 50,000 บาท 2. ระยะเวลาชำระเงินกู้ ไม่เกิน 5 ปี 3. อัตราดอกเบี้ย MLR 4. ไม่ต้องมีบุคคล/หลักทรัพย์ค้ำประกัน

สินเชื่อโครงการธนาคารประชาชน, สินเชื่อโครงการแก้ปัญหาหนี้สิน, สินเชื่อธุรกิจท่องเที่ยว, สินเชื่อองค์กรชุมชน

มาตรการที่ 2	มาตรการที่ 3
<p>- ให้อัปเดตเพิ่มแก่ลูกค้าเดิม และประชาชนทั่วไป ดังนี้</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. สินเชื่อโครงการธนาคารประชาชน ไม่เกินรายละ 50,000 บาท อัตราดอกเบี้ย MRR + 1.00% ต่อปี อัตราดอกเบี้ยกรณีผิดนัด ชำระหนี้ร้อยละ 14 ต่อปี ชำระหนี้เงินกู้ไม่เกิน 5 ปี 2. สินเชื่อธุรกิจท่องเที่ยว ไม่เกินรายละ 100,000 บาท อัตราดอกเบี้ย MLR-1.50% ต่อปี ชำระเงินกู้ไม่เกิน 5 ปี 	<p>- ให้อัปเดตสินเชื่อโครงการธนาคารประชาชน (ช่วยภัยน้ำท่วม)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ให้อัปเดตรายละไม่เกิน 30,000 บาท 2. ระยะเวลาชำระเงินกู้ ไม่เกิน 2 ปี (24 งวด) 3. อัตราดอกเบี้ย ร้อยละ MRR ต่อปี <p>หากเป็นลูกค้าสินเชื่อประเภทหนึ่งประเภทใดของธนาคาร ชำระหนี้ติดกับธนาคารติดต่อกันมาแล้วไม่น้อยกว่า 12 งวด หรือเป็นลูกค้าที่มีการออมต่อเนื่องเป็นระยะเวลา 2 เดือน และไม่น้อยกว่า 10 ครั้ง ไม่ต้องใช้หลักประกันเงินกู้ ระยะเวลาการอนุมัติเงินกู้ ไม่เกิน 5 วัน หลังจากลูกค้ายื่นเอกสารขอกู้เงิน</p>